

A better
workday!

STARING

staring.dk



BRUGERMANUAL

Staring luftrensers ST225



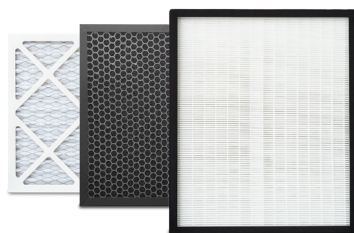
USER MANUAL

Staring Aircleaner ST225



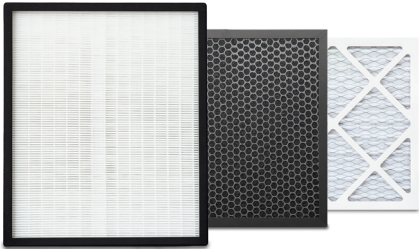
BEDIENUNGSANLEITUNG

Staring Luftreiniger STA225



NOTE:

TECHNICAL DATA TABLE - TABELLA DATI TECNICI - TECHNISCHE DATENTABELLE - TABLA DE DATOS TÉCNICOS - TABLEAU DES DONNÉES TECHNIQUES - TABEL TECHNISCHE GEGEVENS - TABELA DE DADOS TÉCNICOS - TEKNISK DATATABEL - TEKNISTEN TIETOJEN TAULUKKO - TABELL FOR TEKNISCHE DATA - TABELL MED TEKNISKA EGENSKAPER - TABELA DANYCH TECHNICZNYCH - ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ - TABULKA TECHNICKÝCH ÚDAJŮ - MŰSZAKI ADATOK TÁBLÁZATÁN - TEHNIČNI PODATKI - TEKNİK VERİLER TABLOSUNDA - TABLICI S TEHNIČKIM PODACIMA - TECHNINIŲ DUOMENŲ LENTELĖJE - TEHNISKO DATU TABULA - TEHNILISTE ANDMETE TABEL - TABELUL CU DATE TEHNICE - TABULKA TECHNICKÝCH ÚDAJOV - ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ - ТАБЛИЦІ ТЕХНІЧНИХ ДАНИХ - TABELI SA TEHNIČKIM PODACIMA - ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ - 技术参数 - ТЕХНИКАЛЫҚ КӨРСЕТКІШТЕР КЕСТЕСІ

MODEL	ST225	HEPA13 FILTER	CARBON FILTER	FRONT FILTER
Staring varenr.	STAC-0225	STAC-0225	STAC-850016CAR	STAC-850010
DB nr.	2108236	2137342	2213726	2137341
VVS nr.	359771225	–	–	–
Voltage Volt	220 - 240V / 50Hz			
Max Power	200 W			
Ampere	0,98			
HEPA	13			
Airflow max.	1350 m3/h			
Weight	16,5 kg			
Size	560 x 600 x 360 mm			
For roomsize up to:	10 x 10 x 2,30 m			

TILBEHØR FILTRE KAN TILKØBES

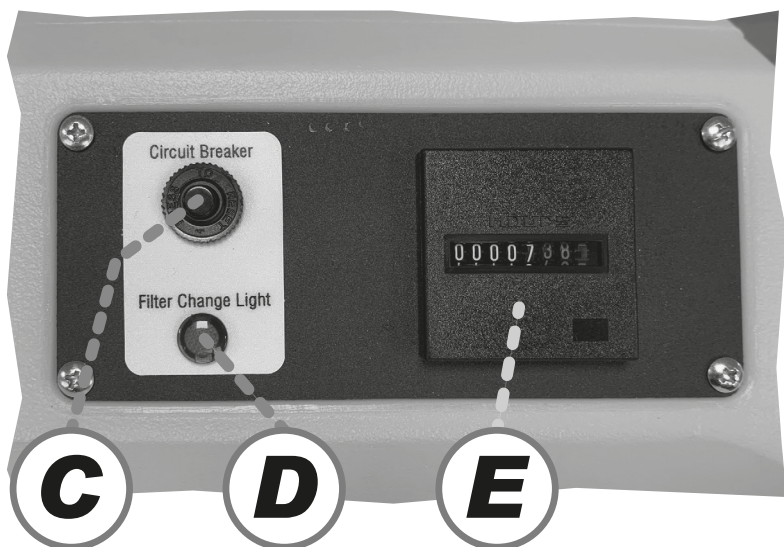
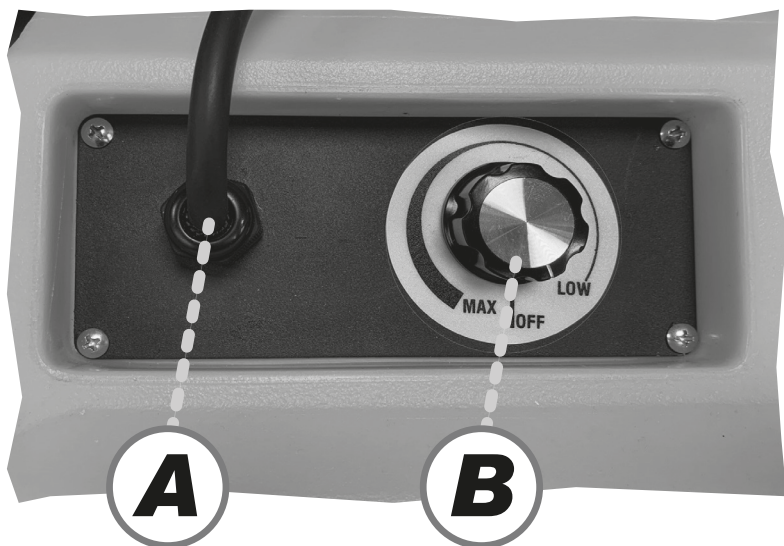
FILTERS CAN BE PURCHASED SEPARATELY

ZUBEHÖRFILTER KÖNNEN SEPARAT ERWORBEN WERDEN

PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ - 
- СУРЕТТЕР



PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ - 
- СУРЕТТЕР



1. BESKRIVELSE

(FIG. 1)

Denne professionelle bærbare luftrenser er særligt egnet til filtrering af urenheder i rummet. En højtydende ventilator trækker luften gennem to filtre (G4 og H13), som tilbageholder urenhederne. Den er designet efter de nyeste kriterier for sikkerhed, funktionalitet og holdbarhed. Sikkerhedsanordningerne sikrer, at luftrenseren altid fungerer korrekt.

2. SIKKERHEDSINFORMATION

ADVARSLER

VIGTIGT: LÆS OG FORSTÅ DENNE BETJENINGS-VEJLEDNING, INDEEN DU SAMLER, STARTER ELLER VEDLIGEHOLDER DENNE LUFTRENSER. UKORREKT BRUG KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE. GEM DENNE VEJLEDNING TIL FREMTIDIG REFERENCE.

► 2.1. **VIGTIGT:** Denne luftrenser er ikke egnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring eller viden, medmindre de overvåges af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med luftrenseren.

► 2.2. **VIGTIGT:** Alt rengørings-, vedligeholdelses- og reparationsarbejde, der kræver adgang til farlige dele (som f.eks. udskiftning af en beskadiget strømkabel), skal udføres af producenten, dens tekniske servicecenter eller en person med tilsvarende kvalifikationer for at undgå alle risici, selvom ventilatoren er afbrudt fra strømforsyningen.

► 2.3. **VIGTIGT:** Overhold al lokal lovgivning og gældende forskrifter ved brug af luftrenseren.

► 2.4. **VIGTIGT:** Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for skader/personskader på ejendomme/personer som følge af forkert brug af luftrenseren.

► 2.5. Denne luftrenser er designet til at rense luft og bør kun bruges til dette formål.

► 2.6. Brug eller opbevar luftrenseren kun i helt tørre rum uden vand eller andre væsker (ikke egnet til udendørs brug).

► 2.7. Rør aldrig ved luftrenseren med våde eller fugtige hænder.

► 2.8. Brug eller opbevar luftrenseren væk fra varmekilder.

► 2.9. Brug eller opbevar aldrig luftrenseren i rum, der indeholder benzin, malingsopløsningsmidler eller andre meget brandfarlige eller eksplosive dampe.

► 2.10. Stik aldrig hænder eller genstande af nogen art gennem luftrenserens gitter.

► 2.11. Hold dyr på sikker afstand fra luftrenseren.

► 2.12. Opbevar en minimum sikkerhedsafstand på mindst 1 meter mellem luftrenseren og andre materialer (obstruer aldrig luftindtaget eller -udløbet, selv ikke delvist).

► 2.13. Brug eller opbevar luftrenseren på en stabil og plan overflade (den kan bruges i lodret eller vandret position, så længe den altid hviler på bunden. Vend aldrig luftrenseren på hovedet).

► 2.14. Før du tænder luftrenseren, skal du sikre dig, at luftstrømmen bevæger sig i den rigtige retning.

► 2.15. Sørg for, at luftrenseren kun er tilsluttet en egnet strømforsyning med en fejlstrømsafbryder og korrekt jordforbindelse.

► 2.16. Strømforsyn kun luftrenseren med de spændings- og frekvensværdier, der er angivet på typeskiltet.

► 2.17. Brug kun jordforbundne tre-ledede forlængerledninger.

► 2.18. Flyt, håndter eller udfør aldrig vedligeholdelse af luftrenseren, mens den er tilsluttet strømforsyningen eller i drift.

► 2.19. Dæk aldrig luftrenseren til med nogen form for materiale, når den er tilsluttet eller i drift.

► 2.20. Afbryd luftrenseren fra strømforsyningen, når den ikke er i brug.

► 2.21. Sørg for, at luftrenseren ikke kan bruges, hvis den midlertidigt efterlades i en usikker tilstand.

► 2.22. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af et teknisk servicecenter for at undgå risiko.

► 2.23. Få servicecenteret til at kontrollere, at luftrenseren fungerer korrekt mindst én gang om året og/eller efter behov.

► 2.24. For at undgå alvorlige skader må du ikke ændre nogen del af luftrenseren.

► 2.25. For korrekt drift skal du altid kun bruge originale tilbehørsdele.

3. UDPPAKNING

ADVARSEL: EMBALLAGEMATERIALET ER IKKE LEGETØJ. HOLD PLASTPOSEN UDEN FOR BØRNS RÆKKEVÆRDIE; FARE FOR KVÆLNING.

► 3.1. Fjern alt emballagemateriale, der er brugt til levering af luftrenseren, og bortskaff det i overensstemmelse med gældende standarder.

► 3.2. Tag alle dele ud af emballagen.

► 3.3. Kontroller for eventuelle skader under transporten. Hvis luftrenseren virker beskadiget, skal du straks informere den forhandler, den er købt hos.

4. UDPPAKNING

(FIG. 2)

A. Strømkabel.

B. Strømafbryder.

C. Overspændingsbeskyttelse.

D. Filterudskiftningsindikator (hvis indikatoren lyser, betyder det, at filtrene skal udskiftes).

E. Timetæller.

5. DRIFT

VIGTIGT: DET ER NØDVENDIGT AT LÆSE, FORSTÅ OG FØLGE "SIKKERHEDSINFORMATIONEN" FØR DU STARTER LUFTRENSEREN FOR AT BRUGE DEN KORREKT OG UNDGÅ RISICI.

►► 5.1. TÆNDING AF LUFTRENSEREN:

- 5.1.1. Åbn beskyttelseshætten placeret på luftudtaget.
- 5.1.2. Placer luftrenseren lodret eller vandret efter behov. Apparatet kan fungere i begge positioner.
- 5.1.3. Tilslut luftrenseren til strømforsyningen (sørg for, at strømkablet er intakt, og at strømforsyningens specifikationer stemmer overens med dem på luftrenserens typeskilt).
- 5.1.4. For at tænde luftrenseren, drej kontakten med uret og vælg den ønskede hastighed.

►► 5.2. SLUKNING AF LUFTRENSEREN:

- 5.2.1. For at slukke luftrenseren, drej kontakten mod uret til "OFF".
- 5.2.2. Afbryd luftrenseren fra strømforsyningen.
- 5.2.3. Luk beskyttelseshætten placeret på luftudtaget.

BEMÆRK: TRÆK IKKE LUFTRENSEREN UD AF STRØMFORSYNINGEN FOR AT SLUKKE DEN.

6. OPBEVARING

Afbryd altid luftrenseren fra strømforsyningen og luk beskyttelseshætten placeret på luftudtaget, når den ikke er i brug, inden opbevaring. Opbevar luftrenseren et tørt sted beskyttet mod støv. Når luftrenseren bruges igen, skal du kontrollere tilstanden af filtrene og strømkablet. Hvis du er i tvivl om deres tilstand, kontakt teknisk supportcenter. Få under alle omstændigheder teknisk supportcenter til at kontrollere, at luftrenseren fungerer korrekt mindst én gang om året og/eller efter behov.

7. VEDLIGEHOLDELSE

For du udfører nogen form for vedligeholdelse eller reparation, skal du afbryde strømkablet fra strømforsyningen. En ophobning af støv og snavs i luftrenserens gitre kan medføre nedsat ydeevne. Det er vigtigt altid at holde apparatet i god stand for at sikre sikker og korrekt drift. Rengøring af luftrenserens filtre, gitre og udvendige struktur er de eneste tilladte vedligeholdelsesaktiviteter. Brug kun lavtryksluft og en blød klud til rengøring. Ventilatoren må aldrig rengøres med vand eller opløsningsmidler af nogen art.

BRUGERE KAN SELV UDSKIFTE FILTRENE. DET ANBEFALES AT UDSKIFTE FILTRENE, NÅR LED'EN PÅ KONTROLPANELET LYSER. For at udskifte filtrene, frigør sidebeslagene og få adgang til luftrenserens indre:

- Fjern skruerne og udskift filter G4.
- Udskift filter H13.

OMFATTENDE VEDLIGEHOLDELSE ELLER REPARATION AF LUFTRENSEREN SKAL UDFØRES AF DET TEKNISKE SUPPORTCENTER.

8. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	MULIG LØSNING
Luftrenseren tænder ikke	1. "ON/OFF"-kontakten står på "OFF" (0) 2. Ingen strømforsyning 3. Ingen elektricitet 4. Defekt elektronik 5. Ventilatoren er blokeret 6. Luftrenseren er blokeret	1. Drej "ON/OFF"-kontakten til "ON" (I) 2A. Sæt strømkablet i stikkontakten 2B. Kontakt et teknisk supportcenter 3. Gendan strømforsyningen 4. Kontakt din forhandler 5. Kontakt din forhandler 6. Sluk for luftrenseren, fjern årsagen til blokeringen, og tryk på nulstillingsknappen. Tænd luftrenseren igen.
Nedsat luftstrøm	1. Defekt elektronik 2. Fremmedlegeme blokerer luftstrømmen	1. Kontakt din forhandler 2A. Fjern eventuelle forhindringer 2B. Udskift filtrene (brug kun originale dele)

1. DESCRIPTION

(FIG. 1)

This professional portable air purifier is particularly suitable for filtering impurities present in the room. A high performance fan draws the air through two filters (G4 and H13), which retain the impurities. It has been designed according to the most modern safety, functionality and durability criteria. The safety devices ensure the purifier always operates correctly.

2. SAFETY INFORMATION

WARNINGS

IMPORTANT: READ AND UNDERSTAND THIS OPERATIONAL MANUAL PRIOR TO ASSEMBLING, STARTING UP OR CONDUCTING MAINTENANCE ON THIS PURIFIER. USING THE PURIFIER INCORRECTLY CAN CAUSE SERIOUS INJURY. KEEP THIS MANUAL FOR FURTHER REFERENCE.

- ▶ **2.1. IMPORTANT: THIS PURIFIER IS NOT SUITABLE FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPACITIES OR WHO LACK EXPERIENCE OR KNOWLEDGE, UNLESS THEY ARE SUPERVISED BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. CHILDREN MUST BE SUPERVISED TO MAKE SURE THEY DO NOT PLAY WITH THE PURIFIER.**
- ▶ **2.2. IMPORTANT: ALL CLEANING, MAINTENANCE AND REPAIRS THAT INVOLVE ACCESS TO DANGEROUS PARTS (SUCH AS REPLACEMENT OF A DAMAGED POWER CABLE) MUST BE PERFORMED BY THE MANUFACTURER, BY ITS TECHNICAL SUPPORT CENTRE, OR BY A PERSON WITH A SIMILAR QUALIFICATION, IN A WAY TO PREVENT ALL RISKS, EVEN IF THE FAN IS TO BE DISCONNECTED FROM THE MAINS.**
- ▶ **2.3. IMPORTANT: COMPLY WITH ALL LOCAL LEGISLATION AND CURRENT REGULATIONS WHEN USING THE PURIFIER.**
- ▶ **2.4. IMPORTANT: THE MANUFACTURER DECLINES ANY LIABILITY FOR DAMAGE/INJURIES TO PROPERTY/PERSONS DERIVING FROM IMPROPER USE OF THE PURIFIER.**
- ▶ **2.5. This purifier is designed for purifying air and should be used for this purpose.**
- ▶ **2.6. Use or store the purifier in completely dry rooms that do not contain water or other liquids (not suitable for outdoor use).**
- ▶ **2.7. Never touch the purifier with wet or damp hands.**
- ▶ **2.8. Use or store the purifier away from heat sources.**
- ▶ **2.9. Never use or store the purifier in rooms containing petrol, paint solvents or other highly flammable or explosive vapours.**
- ▶ **2.10. Never put your hands or objects of any kind through the purifier's grilles.**
- ▶ **2.11. Keep animals at a safe distance from the purifier.**
- ▶ **2.12. Maintain a minimum safety distance of at least 1 metre between the purifier and other mate-**

rials (do not even partially obstruct the air inlet or air outlet).

- ▶ **2.13. Use or store the purifier on a stable and level surface (it can be used in a vertical or horizontal position, provided it always rests on the base. Never turn the purifier upside down).**
- ▶ **2.14. Before switching the purifier on, make sure the air flows in the right direction.**
- ▶ **2.15. Make sure the purifier is only connected to suitable mains with a differential switch and suitable earthing.**
- ▶ **2.16. Only power the purifier with the current voltage and frequency values specified on the rating plate.**
- ▶ **2.17. Only use suitably earthed 3-wire extension leads.**
- ▶ **2.18. Never move, handle or conduct maintenance on the purifier when it is connected to the mains or in operation.**
- ▶ **2.19. Never cover the purifier with any kind of material when it is connected to the mains or in operation.**
- ▶ **2.20. Disconnect the purifier from the mains when not in use.**
- ▶ **2.21. Make sure the purifier cannot be used if it is temporarily left in unsafe conditions.**
- ▶ **2.22. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by a technical support centre to prevent any risk.**
- ▶ **2.23. Ask the technical support centre to check that the purifier is working properly at least once a year and/or as required.**
- ▶ **2.24. In order to prevent serious damage, do not alter any part of the purifier.**
- ▶ **2.25. For proper operation, always only use original accessories.**

3. UNPACKING

WARNING: THE PACKAGING MATERIAL IS NOT A TOY. KEEP THE PLASTIC BAG OUT OF REACH OF CHILDREN; DANGER OF SUFFOCATION.

- ▶ **3.1. Remove all packaging material used to deliver the purifier and dispose of it in compliance with current standards.**
- ▶ **3.2. Extract all articles from the packaging.**
- ▶ **3.3. Check for any damage incurred during transport. If the purifier appears damaged, immediately inform the dealer from whom it was purchased.**

4. UNPACKING

(FIG. 2)

- A. Power supply cable.
- B. Power switch.
- C. Overvoltage reset.
- D. Filter replacement indicator light (if the indicator lights up it means that the filters need replacing).
- E. Hour meter.

5. OPERATION

IMPORTANT: IT IS NECESSARY TO READ, UNDERSTAND AND FOLLOW THE "SAFETY INFORMATION" BEFORE STARTING THE PURIFIER IN ORDER TO USE IT CORRECTLY AND AVOID RISKS.

►► 5.1. SWITCHING THE PURIFIER ON:

- 5.1.1. Open the protective cap located on the air vent.
- 5.1.2. Place the purifier vertically or horizontally as required. The appliance can work in both positions.
- 5.1.3. Plug the purifier into the mains (make sure the power cable is intact and the mains features match those on the purifier's rating plate).
- 5.1.4. To turn the purifier on, turn the switch clockwise and select the desired speed.

►► 5.2. SWITCHING THE PURIFIER OFF:

- 5.2.1. To turn the purifier off, turn the switch anticlockwise to "OFF".
- 5.2.2. Disconnect the purifier from the mains.
- 5.2.3. Close the protective cap located on the air vent.

NOTE: DO NOT UNPLUG THE PURIFIER FROM THE MAINS TO SWITCH IT OFF.

6. STORAGE

Always disconnect the purifier from the power supply and close the protective cap located on the air vent when not in use, before storing it. Put the purifier in a dry place protected from dust. When the purifier is used again, check the condition of the filters and power supply cable. If in doubt regarding its state, contact the technical support centre. In any case, have the technical support centre check that the purifier is working properly at least once a year and/or as required.

7. MAINTENANCE

Before performing any maintenance or repair, disconnect the power cable from the mains. An accumulation of dust and dirt inside the purifier's grilles can cause a decrease in performance. It is important to always keep the appliance in excellent condition to ensure safe and proper operation. Cleaning the purifier's filters, grilles and external structure are the only permitted maintenance activities. Only use low pressure air and a soft cloth to clean. The fan must never be cleaned using water or solvents of any kind.

USERS CAN REPLACE THE FILTERS ON THEIR OWN. IT IS RECOMMENDED TO REPLACE THE FILTERS WHEN THE LED ON THE CONTROL PANEL LIGHTS UP. To replace the filters, release the side locks and access the inside of the purifier:

- Remove the screws and replace filter G4.
- Replace filter H13.

EXTENSIVE MAINTENANCE OR REPAIR OF THE PURIFIER MUST BE CARRIED OUT BY THE TECHNICAL SUPPORT CENTRE.

8. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
The purifier does not switch on	1. "ON/OFF" switch on "OFF" (0) 2. No power supply 3. No electricity 4. Faulty electronics 5. Fan blocked 6. Blocked purifier	1. Turn the "ON/OFF" switch to "ON" (I) 2A. Plug the power cable into the mains socket 2B. Contact a technical support centre 3. Restore the electricity supply 4. Contact a technical support centre 5. Contact a technical support centre 6. Switch off, eliminate the cause that led to the block and press the reset button. Switch the purifier on again
Reduced airflow	1. Faulty electronics 2. Foreign substance obstructing the airflow	1. Contact a technical support centre 2A. Remove any obstructions 2B. Replace the filters (only use original spare parts) 2C. Contact a technical support centre

1. BESCHREIBUNG

(ABB. 1)

Dieser professionelle tragbare Luftreiniger eignet sich besonders zum Filtern der im Raum vorhandenen Verunreinigungen. Ein Hochleistungsventilator saugt die Luft durch zwei Filter (G4 und H13) an, die die Aufgabe haben, Verunreinigungen zurückzuhalten. Er wurde nach modernsten Sicherheits-, Funktions- und Haltbarkeitskriterien konstruiert. Die Sicherheitsvorrichtungen garantieren immer den einwandfreien Betrieb des Luftreinigers.

2. SICHERHEITSHINWEISE

WARNHINWEISE

WICHTIGER HINWEIS: DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG MUSS VOR ZUSAMMENBAU, INBETRIEBNAHME BZW. WARTUNG DES LUFTREINIGERS GELESEN UND VERSTANDEN WORDEN SEIN. FALSCHER GEBRAUCH DES LUFTREINIGERS KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN GUT AUF.

- ▶ 2.1. **WICHTIGER HINWEIS: DIESER LUFTREINIGER IST NICHT GEEIGNET FÜR DEN GEBRAUCH DURCH PERSONEN (EINSCHLIESSLICH KINDERN) MIT EINGESCHRÄNKTEN KÖRPERLICHEN, SENSORISCHEN UND GEISTIGEN FÄHIGKEITEN BZW. OHNE AUSREICHENDE FACHKENNTNIS, ES SEI DENN, SIE WERDEN DURCH EINE FÜR IHRE SICHERHEIT VERANTWORTLICHE PERSON BEAUFSICHTIGT. KINDER SIND ZU BEAUFSICHTIGEN, DAMIT SIE NICHT MIT DEM LUFTREINIGER SPIELEN.**
- ▶ 2.2. **WICHTIGER HINWEIS: ALLE REINIGUNGS-, WARTUNGS- UND REPARATURARBEITEN, BEI DENEN AUF GEFÄHRLICHE BAUTEILE ZUGRIFFEN WERDEN MUSS (WIE DER AUSTAUSCH DES BESCHÄDIGTEN VERSORGUNGSKABELS) MÜSSEN DURCH DEN HERSTELLER, DESSEN KUNDENDIENST ODER DURCH ÄHNLICH QUALIFIZIERTES PERSONAL SO VORGENOMMEN WERDEN, DASS JEDES RISIKO VERMIEDEN WIRD, AUCH WENN HIER DIE TRENUNG VOM STROMNETZ VORGESEHEN IST.**
- ▶ 2.3. **WICHTIGER HINWEIS: WÄHREND DES BETRIEBS DES LUFTREINIGERS SIND ALLE ÖRTLICHEN BESTIMMUNGEN UND GELTENDEN VORSCHRIFTEN ZU BEACHTEN.**
- ▶ 2.4. **WICHTIGER HINWEIS: DER HERSTELLER LEHNT JEDE HAFTUNG FÜR SACH- UND/ODER PERSONENSCHÄDEN AB, DIE AUF UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH DES LUFTREINIGERS ZURÜCKZUFÜHREN SIND.**
- ▶ 2.5. Dieser Luftreiniger eignet sich zur Luftreinigung und sollte zu diesem Zweck verwendet werden.
- ▶ 2.6. Den Luftreiniger in völlig trockenen Räumen benutzen bzw. aufbewahren, in denen es kein Wasser und keine anderen Flüssigkeiten gibt (nicht für den Außenbereich geeignet).
- ▶ 2.7. Niemals den Luftreiniger mit nassen oder feuchten Händen anfassen.
- ▶ 2.8. Den Luftreiniger nicht in der Nähe von Wärmequellen benutzen bzw. aufbewahren.
- ▶ 2.9. Den Luftreiniger niemals in Räumen benutzen, in denen es Benzin, Lösungsmittel für Farben oder andere hoch entzündliche oder explosive Dämpfe gibt.
- ▶ 2.10. Niemals die Hände oder irgendwelche Gegenstände durch die Gitter am Luftreiniger stecken.
- ▶ 2.11. Halten Sie Haustiere in einem sicheren Abstand vom Luftreiniger.
- ▶ 2.12. Zwischen dem Luftreiniger und anderen Gegenständen muss mindestens ein Meter Sicherheitsabstand eingehalten werden (Öffnungen für Luftzufuhr und Luftaustritt nicht ganz oder teilweise verschließen).
- ▶ 2.13. Den Luftreiniger auf einer stabilen, ebenen Fläche benutzen bzw. aufbewahren (er kann in vertikaler oder horizontaler Position verwendet werden, vorausgesetzt, er liegt immer auf der Unterlage auf. Stellen Sie den Luftreiniger niemals auf den Kopf).
- ▶ 2.14. Vor dem Einschalten des Luftreinigers überprüfen, ob die Richtung des Luftstroms richtig ist.
- ▶ 2.15. Sicherstellen, dass der Luftreiniger nur an Stromnetze mit FI-Schutzschalter und geeigneter Erdung angeschlossen ist.
- ▶ 2.16. Die Stromversorgung des Luftreinigers muss die auf dem Typenschild angegebene Spannung und Frequenz aufweisen.
- ▶ 2.17. Nur dreiadrige, ordnungsgemäß geerdete Verlängerungskabel benutzen.
- ▶ 2.18. Wenn der Luftreiniger an das Stromnetz angeschlossen oder in Betrieb ist, darf er niemals bewegt, gewartet oder gehandhabt werden.
- ▶ 2.19. Wenn der Luftreiniger an das Stromnetz angeschlossen oder in Betrieb ist, darf er niemals mit irgendetwas abgedeckt werden.
- ▶ 2.20. Den Luftreiniger vom Stromnetz trennen, wenn er nicht gebraucht wird.
- ▶ 2.21. Wird der Luftreiniger vorübergehend in einem unsicheren Zustand belassen, ist dafür Sorge zu tragen, dass er nicht benutzt werden kann.
- ▶ 2.22. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Kundendienst ausgetauscht werden, um Gefahren auszuschließen.
- ▶ 2.23. Die korrekte Funktion des Luftreinigers mindestens einmal pro Jahr und/oder bei Bedarf vom Kundendienst überprüfen lassen.
- ▶ 2.24. Um ernsthafte Schäden zu vermeiden, darf kein Teil des Luftreinigers modifiziert werden.
- ▶ 2.25. Für einwandfreien Betrieb immer ausschließlich Originalzubehör verwenden.

3. AUSPACKEN

WARNUNG: DAS VERPACKUNGSMATERIAL IST KEIN SPIELZEUG FÜR KINDER. DIE PLASTIKTÜTE VON KINDERN FERNHALTEN. ERSTICKUNGSGEFAHR.

- ▶ 3.1. Entfernen Sie alle für Verpackung und Versand des Luftreinigers verwendeten Materialien und entsorgen Sie diese vorschriftsgemäß.
- ▶ 3.2. Nehmen Sie alle Artikel aus der Verpackung.
- ▶ 3.3. Kontrollieren, ob Transportschäden vorliegen. Wenn der Luftreiniger beschädigt ist, sofort den Vertragshändler informieren, bei dem er erworben wurde.

4. AUSPACKEN

(ABB. 2)

- A. Netzkabel.
- B. EIN/AUS-Schalter.
- C. Reset der Überspannung.
- D. Leuchtanzeige für Filterwechsel (wenn die Anzeige aufleuchtet, müssen die Filter ausgetauscht werden).
- E. Stundenzähler.

5. BETRIEB

WICHTIGER HINWEIS: UM DEN LUFTREINIGER RICHTIG ZU BENUTZEN UND GEFAHREN ZU VERMEIDEN, MÜSSEN VOR SEINER INBETRIEBNAHME DIE "INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT" GELESEN WERDEN, VERSTANDEN WORDEN SEIN UND BEFOLGT WERDEN.

►► 5.1. INBETRIEBNAHME DES LUFTREINIGERS:

- 5.1.1. Den Schutzdeckel am Lufteinlass öffnen.
- 5.1.2. Den Luftreiniger nach Bedarf vertikal oder horizontal aufstellen. Dieses Gerät kann in beiden Positionen arbeiten.
- 5.1.3. Den Netzstecker an das Stromnetz anschließen (sicherstellen, dass das Versorgungskabel in einwandfreiem Zustand ist und die elektrischen Merkmale des Netzes den technischen Angaben auf dem Typenschild des Luftreinigers entsprechen).
- 5.1.4. Um den Luftreiniger einzuschalten, den Schalter im Uhrzeigersinn drehen und die gewünschte Geschwindigkeit wählen.

►► 5.2. ABSCHALTEN DES LUFTREINIGERS:

- 5.2.1. Um den Luftreiniger auszuschalten, den Schalter gegen den Uhrzeigersinn in die Position „AUS“ drehen.
 - 5.2.2. Den Luftreiniger vom Stromnetz abtrennen.
 - 5.2.3. Den Schutzdeckel am Lufteinlass schließen.
- HINWEIS: ZUM ABSCHALTEN DES LUFTREINIGERS NICHT DEN NETZSTECKER ZIEHEN.

6. AUFBEWAHRUNG

Den Luftreiniger immer vom Stromnetz trennen und den Schutzdeckel am Lufteinlass schließen, wenn er nicht benutzt wird und bevor er weggeräumt wird. Der Luftreiniger muss in einem trockenen und vor Staub geschützten Raum aufbewahrt werden. Wenn der Luftreiniger erneut benutzt wird, Erhaltungszustand der Filter und des Versorgungskabels kontrollieren; bei Zweifeln hierzu wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Die korrekte Funktion des Luftreinigers auf jeden Fall mindestens einmal pro Jahr und / oder wenn nötig vom Kundendienst überprüfen lassen.

7. WARTUNG

Vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten stets das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Wenn sich Staub und Schmutz im Inneren und an den Gittern des Luftreinigers ansammeln, kann das zu einem Leistungsabfall führen. Es ist daher wichtig, dass das Gerät immer in optimalem Zustand ist, damit sicherer und problemloser Betrieb gewährleistet ist. Die einzige zulässige Wartung ist die Reinigung der Filter, des Gitters und des Außengehäuses des Luftreinigers. Für die Reinigung Niederdruckluft und ein weiches Tuch benutzen. Es dürfen auf keinen Fall Wasser und Lösemittel jeder Art für die Reinigung verwendet werden.

DER BENUTZER KANN DIE FILTER SELBST AUSTAUSCHEN. EIN FILTERWECHSEL WIRD EMPFOHLEN, WENN DIE LED AUF DER BEDIENTAFEL AUFLEUCHTET. Zum Auswechseln der Filter die seitlichen Verschlüsse entriegeln und auf das Innere des Luftreinigers zugreifen:

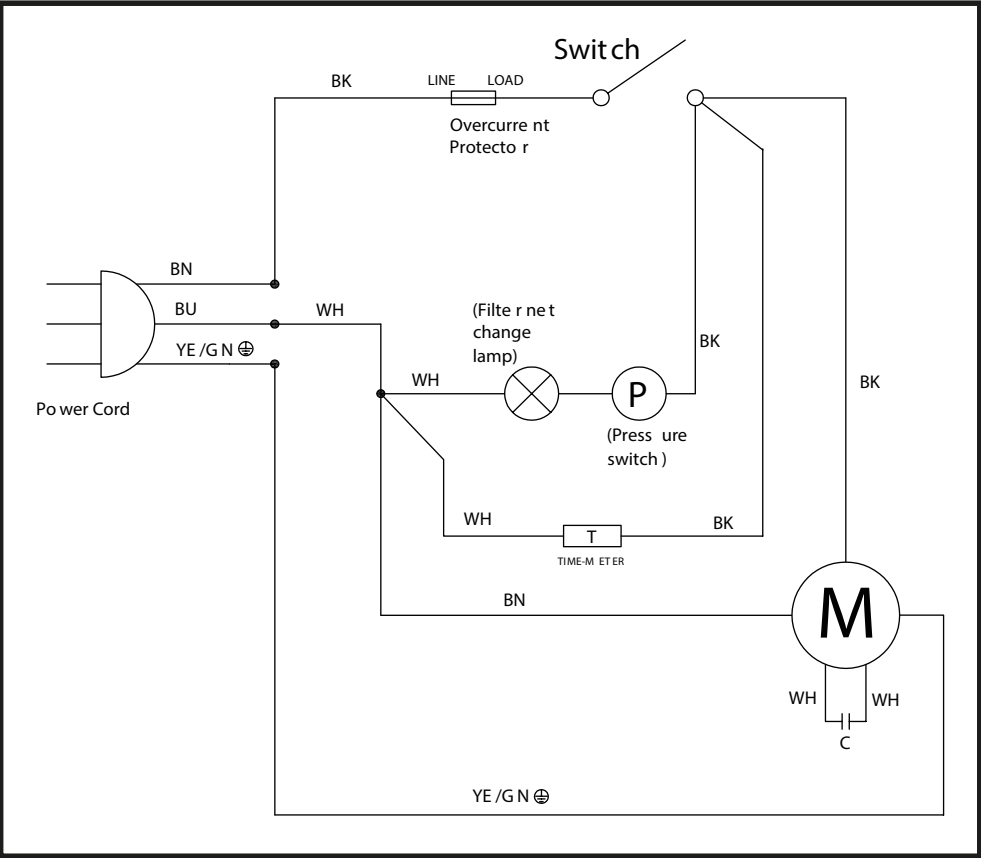
- Die Schrauben entfernen und den G4-Filter ersetzen.
- Den H13-Filter ersetzen.

FALLS GRÜNDLICHERE WARTUNG ODER REPARATUREN AM LUFTREINIGER ERFORDERLICH SIND, MÜSSEN DIESE VOM KUNDENDIENST AUSGEFÜHRT WERDEN.

8. FEHLERSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNG
Der Luftreiniger geht nicht an	1. Ein/Aus-Schalter auf „AUS“ (0) 2. Keine Stromversorgung 3. Stromausfall 4. Elektronik defekt 5. Gebläse blockiert 6. Luftreiniger blockiert	1. Den „EIN/AUS“-Schalter auf „EIN“ (I) stellen. 2A. Netzkabel ordnungsgemäß in die Steckdose stecken 2B. An den Kundendienst wenden 3. Stromversorgung wiederherstellen 4. An den Kundendienst wenden 5. An den Kundendienst wenden 6. Ausschalten, die Ursache, die zur Blockierung geführt hat beheben, und die Reset-Taste drücken. Den Luftreiniger wieder einschalten
Luftzufuhr reduziert	1. Elektronik defekt 2. Fremdkörper behindern die Luftzufuhr	1. An den Kundendienst wenden 2A. Verstopfungen entfernen 2B. Filter austauschen (nur Originalersatzteile verwenden) 2C. An den Kundendienst wenden

WIRING DIAGRAMS - SCHEMI ELETTRICI - SCHALTPLÄNE - ESQUEMAS ELÉCTRICOS - SCHEMAS ELECTRIQUES - ELEKTRISCHE SCHEMA'S - ESQUEMAS ELÉCTRICOS - ELEKTRISKE SKEMAER - SÄHKÖKAAVIOT - KOPLINGSSKJEMA - ELEKTRISKA KOPPLINGSSCHEMAN - SCHEMATY ELEKTRYCZNE - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ - ELEKTRICKÁ SCHÉMATA - VILLANYBEKÖTÉSI RAJZOK - ELEKTRIČNE SHEME - ELEKTRİK ŞEMALARI - ELEKTRIČNE SHEME - ELEKTROS SCHEMOS - ELEKTRISKĀS SHĒMAS - ELEKTRISKEEMID - SCHEME ELECTRICE - ELEKTRICKÉ SCHÉMY - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СХЕМИ - ЕЛЕКТРИЧНИ СХЕМИ - ELEKTRIČNE ŠEME - ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ - 线路图 - ЭЛЕКТРЛІ СҮЛБЕЛЕР





EC Declaration of Conformity

Manufacturer:

Company Name: Staring A/S
Address: Starengvej 9-11
9700 Brønderslev
Danmark
Tel.: +45 98821622

hereby declare that Machine: Staring Air Purifier

Name: STARING A/S
Type: STA225
Serial no.: Fort running

Is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Low Voltage Directive (2014/35/EU)

Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)

[Optional: RoHS Directive (2011/65/EU) - if applicable]

The product has been designed and manufactured in compliance with the following harmonized standards:

EN 60335-1 – Safety of household and similar electrical appliances – General requirements

EN 60335-2-65 – Particular requirements for air-cleaning appliances

EN 55014-1 – Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances (Emissions)

EN 55014-2 – Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances (Immunity)

EN 61000-3-2 – Limits for harmonic current emissions (EMC)

EN 61000-3-3 – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations, and flicker (EMC)

Company: STARING A/S
Name: Tommy Bre
Position: C.E.O

► **da - BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET**

Dette produkt er designet og fremstillet med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genanvendes. Når symbolet med en overkrydset affaldscontainer er påført produktet, betyder det, at produktet er omfattet af 2012/19/EU-direktivet.

Få oplysninger om det lokale system for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Overhold gældende lokale standarder, og bortskaff ikke gamle produkter som almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af produktet hjælper med at forhindre mulige negative konsekvenser for sundhed, miljø og mennesker.

► **en - DISPOSAL OF THE PRODUCT**

-This product has been designed and manufactured with top-quality materials and components, which can be re-cycled and reused.

-When a crossed-wheely bin symbol is attached to the product, it means that the product is protected by the, 2012/19/UE European Directive.

-Please obtain information regarding the local differentiated collection system for electrical and electronic products.

-Respect local Standards in force and do not dispose of old products as normal domestic waste. Correct disposal of the product helps to prevent possible negative consequences for health, the environment and mankind.

► **de - ENTSORGUNG DES PRODUKTS**

-Dieses Produkt wurde unter Verwendung von Qualitätsmaterialien und -bauteilen entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.

-Ist ein Produkt gekennzeichnet durch die Mülltonne mit Rädern und einem Kreuz, wird hier angezeigt, dass dieses Produkt durch die europäische Direktive 2012/19/UE überwacht ist.

-Es wird gebeten, sich über die vor Ort bestehende Mülltrennung bezüglich elektrischer und elektronischer Produkte zu informieren.

-Die vor Ort geltenden Vorschriften zur Müllentsorgung müssen eingehalten werden und alte Produkte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts hilft mögliche negative Folgen für Gesundheit und Umwelt zu vermeiden.

NOTE:

STARING

**A better
workday!**

staring.dk

Staring A/S

Starengvej 9-11

DK-9700 Brønderslev

Tlf.: +45 9882 1622

staring@staring.dk